blessure à la tête. Les voisins appelés, avertirent le notice locale et M. le docteur Ghyost. Ce dernier ne p... que constater le décès.

AUDENARDE

TRIBUNAL CORRECTIONNEL. — *Audience du 2 janvier 1904.* — Baele Auguste, 46 ans, cultivateur à Schendewindeke, 26 francs d'amende pour vol d'un pigeon voyageur au préjudice de Brys Joseph. — Talboen Edmond, 30 ans, cultivateur à Boosbeke, 50 francs d'amende (conditionnellement) pour recel. — Erouw Pierre, 59 ans, cultivateur à Heilegheim, et Van Heye Sylvain, 33 ans, cultivateur à Heilegheim, sont acquittés du chef de recel. La partie civile obtient 300 francs comme dommages-intérêts. — Colpaert Rémy, 31 ans, selier à Ganshoven, trois mois de prison pour vol avec violences. — Reyns Charles, 42 ans, ouvrier à Velsique, 26 francs d'amende pour port d'arme prohibée. — Vonck Alonse, 26 ans, cultivateur à Ouitre, un mois de prison pour coups à Dedercq Julien. — Van Yperzeele François, 40 ans, ouvrier à Maeter, coups à Desmet Achille, deux mois de prison et 50 francs d'amende. Sur réquisitoire du ministère public, le Tribunal ordonne l'arrestation immédiate de Van Yperzeele. Desmet Achille, partie civile, obtient 165 francs de dommages-intérêts. — Keif Isaac, 17 ans, voyageur de commerce à Cureghem, deux fois deux mois de prison et deux fois 50 francs d'amende pour escroquerie au préjudice de MM. Devulder et Lebert, d'Audenarde. — Van Asselt Auguste, 58 ans, cabretier à Steenhuyze-Wynhuize et Van Goethem Emile, 33 ans, chauffeur à Essche-Saint-Liévin, chacun huit jours de prison conditionnellement, pour coups à Van Asselt Alphonse.

NINOVE

L'AFFAIRE D'EMPOISONNEMENT. — Victorine Boulanger, la servante de l'« Hofterduyst », actuellement détenue à la prison d'Audenarde, après avoir accusé sa maîtresse d'avoir versé le poison dans le lait battu, s'est reconnue elle-même coupable; mais elle prétendait avoir reçu l'instigation de sa tante. M. le juge d'instruction Verhaist, chargé de l'affaire, est parvenu à obtenir des aveux complets de la coupable. Dans une crise de larmes, elle a certifié au magistrat instructeur qu'elle seule est responsable et qu'elle a faussement accusé sa tante d'avoir trempé dans le crime. Le mandat délivré a été chargé et confirmé.

MOUSCRON

CHEMISERIE WILLE-HAUWEL. — Chemises en tous genres: confectionnées et sur mesure. 22002

MENIN

UN PHÉNOMÈNE INDÉLICAT. — Un cultivateur de ... partie de Frasnes, M. Henri Vandromme, avait à ... et notamment un jeune garçon de 12 ans. Ayant ... les à Pecq, qui était employé ... chez Vandroeck, dans ... Vandromme ... ferme à la garde du ... Vandroeck ... le valet avait ... 500 francs en billets ... deux hommes ... aux ... Le jeune garçon ... Le ... Les agresseurs, au moyen de deux clefs ... volaient.

COMINES

LES FONTAINELLES de Mme Jacquemin ... Ten Lait ... Comines.

INCENDIE ... — Dans la nuit du ... du matin, ... une grange ... Saint-Eloi, rue des ... Les agresseurs, au moyen de deux clefs ... volaient.

WERVICQ

LE CONCERT ... par la ... Chapelet, rue de la Cigogne. Pour les ... 2 fr.; secondes, 1 franc.

NOMINATION DE BOURGMESTRE. — Par arrêté royal, M. A. Vermeersch-Lannoy, échevin, est nommé bourgmestre de la commune. Depuis le 1er janvier 1904, M. Verhaeghe fait partie du Conseil communal. ... 23 février 1903. La population ... qui ne peuvent être faits un ... au ... M. Delva. Le ... M. Jean Verhaeghe, ... Conseil ... M. Verhaeghe a, ... des félicitations du Conseil ... des ... des sociétés ...

LUINGNE

UN GRAND CONCERT organisé par *Les Amis réunis*, ... 10 janvier, à cinq heures précises ... de la Maison Commune. Un ... en 3 actes ... de l'*Enfant de l'Orchestre*, ... en 1 acte, *Le Bon Père pas commode*.

MELROSE

RÉGÉNÉRATEUR favori des **CHEVEUX**

Le **Melrose** rend progressivement aux cheveux gris et blancs la nuance et la beauté de jeunesse. Il fortifie et fait pousser les cheveux. Il enlève les pellicules et donne aux cheveux une souplesse qui les empêche de se casser ou de tomber.

Chez les Coiffs et Parfs. Dépôt : 26 rue Etienne-Marcel, Paris.

46159

Un remède héroïque

On n'a pas d'urine plus utile pour combattre la misère physiologique, la phtisie, l'anémie, la glycosurie, que l'huile de foie de morue; malheureusement elle a un goût désagréable, se digère difficilement et occasionne des renvois pénibles; pour éviter ces inconvénients recourez à la *Crème Nortégienne Michel Hansen*, préparation idéale de l'huile de foie de morue pure, que sa saveur exquise autant que ses qualités digestives ont fait adopter par tous les médecins au courant des progrès de la science. La *Crème Norvégienne* se trouve dans toutes les bonnes pharmacies. — Le litre 5 fr.; le demi-litre 3 francs.

Dépôt général : Pharmacie Gerreth, rue du Chemin-de-Fer (ne pas confondre avec la rue de la Gare à Roubaix); Brunoau à Tourcoing; Blanckaert à Wattrelos; Montaigne à Mouvaux. 46283d

PIPE hygiénique Simon de Cambrai. Seul dépôt rue de Paris, 48 Tourcoing 46156

VIN COUVREUR
à 4 francs le litre
VIN COUVREUR
à 6 francs le litre

Le **VIN COUVREUR** à **6** francs le litre est fait avec un Vin de Liqueur délicieux, d'une grande valeur médicale, très doux à l'Estomac, peu alcoolique, tous les **Nerveux**, tous les **Malades**, tous les **Convalescents, hommes femmes, enfants, vieillards**, le prennent avec le plus grand plaisir — il **ranime les Forces** et combat l'**épuisement nerveux, l'Anémie** et la **Neurasthénie**, rend la mémoire et facilite le travail intellectuel.

Le **VIN COUVREUR** à **4** francs, renferme exactement les mêmes médicaments que celui à **6** francs. Il diffère seulement en ce qu'il est fabriqué avec un excellent Vin Français, au lieu du Vin d'Espagne qui coûte plus cher, il est donc plutôt à la portée de toutes les **Bourses**, son action est largement aussi Bonne et les Malades le prennent avec un plaisir presqu'aussi grand — **Riches** comme **Pauvres** peuvent le prendre en toute confiance — il vaut l'autre comme action. Seul dépôt **Pharmacie COUVREUR, 32, rue Neuve, Roubaix.** Il suffira de nous demander notre Vin par carte postale pour le recevoir **à domicile** à Roubaix-Tourcoing et environs jusqu'à 10 kilomètres. 44046

Le Sirop et la Pâte des 24 Heures

d'une **efficacité certaine**, très **agréables au goût, conviennent à tous ceux qui TOUSSENT : ENFANTS, ADULTES, VIEILLARDS. Connus à Roubaix et aux environs depuis 15 ans ces remèdes sont les meilleurs qu'on puisse employer pour guérir les GRIPPES,** les **TOUX** et les **RHUMES** les plus violents. Ils dissipent les suffocations, permettent le sommeil et **amènent la guérison des plus mauvaises toux le plus souvent en 24 heures.** Prix **1** fr. **50.**

Ces remèdes sont préparés à la **PHARMACIE COUVREUR**, on les trouve aussi dans les pharmacies suivantes : A Tourcoing BRUNEAU et BERNAMONT à Mouscron FONDER; à Lannoy VERDIER et DUJARDIN; à Halluin MESEMAECKER; à Croix SAMSOEN; à Tournai BRAME; à Courtrai HULPIAU. 4610

LA HERNIE GUÉRIE
et les Docteurs Marie frères

« Chers Messieurs,

» Merci pour m'avoir guéri, malgré mon âge de 72 ans, de deux hernies terribles dont j'étais affligé depuis l'âge de 26 ans,. Jusqu'au jour où j'ai eu le bonheur de vous voir, ma vie n'avait été qu'un long martyre. J'avais essayé, tous les systèmes de bandages; ceux avec ressort d'acier me coupaient les reins, œux en élastique avec des vessies en caoutchouc pleines d'air aggravaient ma maladie et me faisaient dépenser mon pauvre argent.

» Aujourd'hui mes deux hernies n'existent plus. Je dois ma merveilleuse guérison à votre bienfaisant **Bandage ELECTRO-MEDICAL des Docteurs Marie frères**. Grâce à vous en 4 mois, sans gêne, ni fatigue, et tout en continuant mon dur travail, mes deux hernies ont complètement disparu et j'ai retrouvé toute ma force. Vous pouvez publier ma lettre, car je veux que vous fassiez beaucoup d'heureux comme moi.

Hermile BAUDE,
à Jolimetz (Nord).

Tout commentaire est inutile. Ce magnifique témoignage pris au hasard entre des milliers de semblables, proclame et démontre l'incontestable efficacité du nouveau **Bandage ELECTRO-MEDICAL des Docteurs Marie frères**, 108, rue Rivoli, à Paris.

Nous mettons cette belle découverte à la disposition du public, à lui de savoir en profiter. Repoussez donc tous les autres bandages, car, seul, le **Bandage ELECTRO-MEDICAL** peut guérir la hernie et seul il la guérit sans gêne et sans fatigue, grâce à son **ELECTRICITE VITALE.**

Ne croyez pas à l'existence éternelle de hernie, efforts, descentes, etc.; et qui voulent guérir, doivent venir faire l'application de ce merveilleux **Bandage ELECTRO-MEDICAL** à :

TOURCOING, le mardi 13 janvier, *Hôtel du Cygne;*

ROUBAIX, le jeudi 14 janvier, *Grand Hôtel Ferraille*, rue de la Gare (entrée particulière, 5, rue Nain);

ARMENTIERES, vendredi 15 janvier, *Hôtel du Nord;*

LILLE, les samedi 16 et dimanche 17 janvier, *Hôtel du Commerce*, rue de Béthune, 15.

CEINTURES POUR MALADIES DU VENTRE
62231—46304

SOCIÉTÉ «L'ÉCONOMIE»
222, rue du Tilleul, ROUBAIX
VINS, LIQUEURS ET SPIRITUEUX
DONNE 20 0/0 D'ESCOMPTE

sur son tarif du 1er au 5 Novembre 1903, dont **15 0/0** sur la facture

A TOUT ACHETEUR

et **5 0/0** sur le net, à ceux qui paient leurs factures à 30 jours et le nom de livraison.

Malgré la hausse de **30 0/0** sur les vins, **L'Economie** qui a des stocks importants des années 1898, 1899 et 1900 s'est contentée d'une légère augmentation et vend meilleur marché qu'à la propriété.

Livraisons à Lille, Tourcoing, Launoy et environs. 21249

GRAND HOTEL DE LONDRES, Anvers, à deux minutes de la gare centrale. — L'Hôtel entièrement transformé. Confort moderne. Lumière électrique. Ascenseur. Chauffage central. 46172

Lundi 4 et Mercredi 6, VENTE RÉCLAME aux *Galeries Lilloises* : CARPETTES haute laine, 2m×1m40, à 14.95; SERVICES VERRES TORSINES, 5.25. 62233-46303

BULLETIN COMMERCIAL

CONDITIONNEMENTS
VILLE DE ROUBAIX

Relevés annuels comparatifs

	Mouvement de l'année 1901	1902	1903
	—	—	—
		Kilos	
Soie	50.457	44.554	38.551
Laine peignée	26.408.429	23.910.776	13.924.772
Laine filée	6.276.995	4.527.815	4.308.757
Laines d. et blousses	1.092.554	1.407.784	1.260.358
Coton	2.067.473	1.333.914	1.198.458
Totaux	36.035.858	31.224.843	20.730.896

En 1901 : Marché à terme, 723.143 kil. Décreusage, 1.995 ½ opérations. — Titrage, 31.947 opérations. — En 1902 : Marché à terme, 455 178 kil. — Décreusage, 1.705 opérations. — Titrage, 20.682. — En 1903 : Marché à terme, 102.044 kil. — Décreusage, 1.433 ½ opérations. — Titrage, 13.382 ½ opérations. — *Le Directeur*, L. BIPPER.

Relevés mensuels comparatifs:

	1901	1902	1903
	—	—	—
		Kilos	
	Mouvement du mois de décembre		
Soie	4.626	3.747	2.962
Laine peignée	2.945.757	1.543.569	1.151.985
Laine filée	500.667	330.131	317.300
Laines d. et blousses	176.340	132.989	151.632
Coton	197.275	110.238	129.894
Totaux	3.824.665	2.180.674	1.753.773

En 1901 : Marché à terme, 41.994 kil. — Décreusage, 132 ½ opérations. — Titrage, 2.822 ½ opérations. — En 1902 : Marché à terme, 51.034 kil. — Décreusage, 128 opérations. — Titrage, 1.689 opérations. — En 1903 : Marché à terme, 15.433 kil. — Décreusage, 107 ½ opérations. — Titrage, 1.835 opérations. — *Le Directeur*, L. BIPPER.

CHAMBRE DE COMMERCE DE ROUBAIX

Relevés annuels comparatifs:

		1902	1903
		—	—
		Kilos	
Soie	»	15.583	21.918
Laine peignée	»	10.231.560	16.525.563
Laine filée	»	2.568.268	3.801.455
Laines d. et blousses	»	187.713	354.736
Coton	»	1.336.656	2.143.393
Totaux	»	14.339.630	22.847.070

En 1902 : Marché à terme, 10.231 kil. — Décreusage, 660 ½ opérations. — Titrage, 15.645 opérations. — En 1903 : Marché à terme, 795.560 kil. — Décreusage, 1.220 ½ opérations. — Titrage, 24.093 ½ opérations. — *Le Directeur*, J. DELATTRE.

Relevés mensuels comparatifs:

		Mois de décembre 1902	1903
		—	—
		Kilos	
Soie	»	665	767
Laine peignée	»	996.128	1.517.070
Laine filée	»	332.906	343.607
Laines d. et blousses	»	18.254	33.445
Coton	»	123.302	169.974
Totaux	»	1.471.255	2.064.863

En 1902 : Décreusage, 59 opérations. Titrage, 1.675 ½ opérations. — En 1903 : Marché à terme, 178.612 kil. — Décreusage, 107 ½ opérations. — Titrage, 2.183 opérations. — *Le Directeur*, J. DELATTRE.

VENTES PUBLIQUES DE LAINES DE ROUBAIX-TOURCOING

ROUBAIX. — M. Emile Nys, courtier-juré, informe ses clients qu'ils peuvent, dès maintenant, envoyer leurs marchandises dans ses magasins, pour être exposées à sa prochaine vente publique qui aura lieu dans le local de la Bourse, le mercredi 27 janvier, à deux heures du soir (3e vendeur), pour les blousses, laines lavées, laines brutes, écarts divers,, échantillons de peignés, mèches et déchets d'industries diverses. Les quantités exposées devront être annoncées comme dernier délai, pour le vendredi 22 janvier, au matin et rendues dans ses magasins, au plus tard dans la journée du samedi 23 dudit mois.

MARCHÉS DIVERS

TOURNAI, 2 janvier. — Froment blazé, l'hectolitre, 00.00; seigle, 9.50; beurre, le kilo, 2.60 à 2.70; œufs, les 26, 3.50 à 3.70.

WAEREGHEM, 2 janvier. — Beurre, le demi-kilo, 1.17 à 1.35; œufs, les 26, 3.64 à 3.90; lin, les 100 kilos, 85.00 à 140.00; étoupes, les 100 kilos, 40.00 à 52.00; jeune porc, la pièce, 20.00 à 25.00; lapin, 1.25 à 3.00; poulet, 1.50 à 2.50.

YPRES, 2 janvier. — Froment, les 100 kilos, 18.50 à 19.50; seigle, 14.25 à 14.75; avoine, 13.00 à 13.50; pommes de terre, 6.00 à 8.50; beurre, le kilo, 2.60 à 3.00; œufs, le quarteron, 3.90 à 4.16.

AVELGHEM, 2 janvier. — Beurre, 2.60 à 2.80 le kilo; œufs, 3.50 à 3.75 les 26; poules, 1.60 à 2.25 la pièce; poulets, 1.60 à 2.50 la pièce; lapins, 2.60 à 3.60 la pièce; porcelets, 24.00 à 30.00 la pièce.

COMPAGNIE DES Mines de l'Escarpelle
SOCIÉTÉ ANONYME
Au capital de 2.886.500 francs
Siège social à Flers-en-Escrebieux (Nord)

EMPRUNT de 6.000.000 de francs
Divisé en 12.000 Obligations de 500 fr. à 4 %
(Impôts à la charge des obligataires)
ÉMISES ET REMBOURSABLES AU PAIR
Coupons payables le 20 Février et le 20 Août de chaque année

Amortissement en 35 ans

A partir du 20 Février 1917, aux époques qui seront fixées par le Conseil d'Administration avec faculté cependant pour la Compagnie de rembourser cet emprunt, en totalité ou en partie, à toute époque mais seulement à partir de la date précitée.

Les Obligations seront nominatives ou au porteur au gré des souscripteurs : les Obligations nominatives seront représentées par des certificats.

La souscription sera ouverte du 16 Décembre 1903 au 15 Janvier 1904.

Dans les bureaux de la Compagnie à Flers-en-Escrebieux et dans les établissements suivants :
Comptoir National d'Escompte, à Douai;
Crédit Lyonnais, à Paris et dans tous les départements;
Crédit du Nord, à Douai, à Paris et dans toutes ses succursales;
H. Devilder et Cie, à Lille, Roubaix, Tourcoing, Amiens;
L. Dupont et Cie à Douai, Valenciennes;
Roth le Gentil et fils et Cie, à Cambrai;
Roth le Gentil et Cie, à Douai;
Scalbert, à Lille;
Société Générale, à Paris, Douai et toutes les agences de France;
Verley-Décroix et Cie, à Lille, Cambrai, Douai et dans toutes leurs succursales.

Répartition. — Un droit de préférence sera réservé aux actionnaires de la Compagnie de l'Escarpelle : pour exercer ce droit, ils devront présenter leurs titres au moment même de la souscription.

Le surplus de l'émission sera, le cas échéant, réparti entre tous les souscripteurs indistinctement, au prorata du nombre de titres souscrits par eux.

Le Conseil d'Administration tranchera souverainement toutes questions relatives à la répartition.

VERSEMENTS :
1° **50** francs par Obligation à la souscription;
2° **100** francs par Obligation à la répartition et au plus tard le 20 Février 1904;
3° **150** francs par Obligation le 20 Août 1904;
4° **200** francs par Obligation le 20 Février 1905.

Les souscripteurs auront la faculté de libérer intégralement à la répartition tout ou partie de leur souscription, et jouiront de l'intérêt de 4 % sur la totalité des versements à partir du 20 Février 1904.

Les versements en retard seront passibles d'un intérêt de 5 %, et après un mois, le titre pourra être vendu à la Bourse de Lille, sans mise en demeure, aux risques et périls du souscripteur. 45063

LA VIE SPORTIVE

LE DIMANCHE SPORTIF :

Pour Roubaix, Tourcoing et la région, aujourd'hui:
FOOTBALL

SOCIÉTÉS DE L'U.S.F.S.A.

Championnats du Nord:
Deuxième série:

A deux heures et demie, terrain du Racin-Club Lillois, à Lille: S.R. 2 contre R.C.L. 1.

Entraînement:

A huit heures et demie, terrain du S.R., Pont-Rouge, à Roubaix : S.R. 3 contre S.C. Meninois 2.

A deux heures et demie, terrain de l'U.S.T., boulevard Gambetta, à Tourcoing: U.S.T. 6 contre Sporting-Club Meninois 3.

SOCIÉTÉS INDÉPENDANTES

A deux heures un quart, terrain de la Jeunesse Sportive Tourquennoise, à Tourcoing. J.S.T. 4 contre C.S.R. 1.

Football

RACING-CLUB DE ROUBAIX A PARIS. — Le Racing-Club de Roubaix s'est rencontré hier, samedi, sur le terrain du R.C.F., à Buffalo, avec la formidable équipe anglaise, Eastbourne Old town Football-Club. Après un match excessivement dur, l'équipe anglaise a battu le R.C.R. par quatre buts à deux. Cette défaite est très honorable, car la même équipe anglaise avait battu la veille l'équipe du R.C.F., champion de Paris, par cinq buts à zéro, et il faut ajouter que le R.C. Roubaisien n'avait que dix équipiers.

UNION SPORTIVE TOURQUENNOISE. — *Journée du 3 janvier:* A huit heures du matin, entraînement entre les équipes troisième et cinquième de l'U.S.T. — A neuf heures précises, match amical entre l'U.S.T. (4) et une équipe mixte de l'Ancienne. — A dix heures et demie, entraînement entre les équipes première et seconde de l'U.S.T. — A deux heures et demie, terrain de l'U.S.T., boulevard Gambetta, à Tourcoing, match amical entre la sixième équipe de l'U.S.T. et l'équipe troisième du Sporting-Club Meninois.

STADE ROUBAISIEN. — Aujourd'hui dimanche, l'équipe première étant libre, jouera, le matin, à neuf heures et demie, un match d'entraînement avec une équipe mixte. — L'équipe 2 se rendra à Lille, pour matcher l'équipe 1 du Racing-Club Lillois (Championnat). — L'équipe 3 se rencontrera en un match amical avec l'équipe 2 du Sporting-Club Meninois, sur le terrain du S.R., au Pont-Rouge. Coup d'envoi à huit heures et demie précises. Arbitre : M. Toulet.

CLUB DES SPORTS DE ROUBAIX. — Cet après-midi, dimanche, aura lieu le match des équipes mixtes du C.S.R. et de la J.S.T., sur le terrain de cette dernière. Réunion à une heure précise à la gare, pour les équipiers premiers du C.S.R. — A deux heures, sur le terrain de la rue du Luxembourg, entraînement obligatoire pour les équipiers seconds.

CLUB MODERNE. — *Section sportive.* — Dimanche, entraînement général pour tous les équipiers sur le terrain du Club, à neuf heures.

FOOTBALL-ASSOCIATION DU BLANC-SEAU. — Ce matin, dimanche, entraînement pour tous les équipiers. Les équipiers premiers sont spécialement convoqués.

JEUNESSE SPORTIVE TOURQUENNOISE. — Dimanche 3 janvier, à deux heures un quart, sur le terrain de la J.S.T., rue des Champs, match amical entre la première équipe du Club des Sports de Roubaix et une équipe mixte de la J.S.T.

RACING-CLUB ROUBAISIEN. — Aujourd'hui, à deux heures un quart, équipe 2 contre équipe 3 du R.C.R., sur le terrain de Beaumont.

ANCIENNE. — Aujourd'hui dimanche, à neuf heures du matin, match d'entraînement entre une équipe mixte de l'U.S.T. et l'équipe 1 de l'Ancienne, sur le terrain de l'U.S.T., boulevard Gambetta, à Tourcoing. Les équipiers sont priés de considérer le présent avis comme convocation.

Escrime

AU CONTRE DE SIXTE DE ROUBAIX. — A l'occasion de la réception de son président d'honneur, dans le nouveau local, cette société a offert, le 31 décembre, à huit heures et demie du soir, un punch à tous ses membres. Cette petite fête toute intime, a été des mieux réussies, grâce à l'amitié et à l'esprit de solidarité qui unissent les sociétaires. M. Albert Gaudet, président d'honneur, a prononcé une allocution patriotique et vibrante, qui a enthousiasmé l'assemblée; plusieurs membres ont fait entendre des morceaux de chant et de déclamation très applaudis, puis les sociétaires se sont séparés, échangeant entre eux leurs meilleurs souhaits pour l'année qui venait d'éclore.

La Marche

ETOILE PÉDESTRE ROUBAISIENNE. — Réunion pour les marcheurs dimanche 3 janvier, à deux heures, chez M. Michem, rue du Moulin.

Cyclisme

VÉLODROME D'HIVER. — La réunion du Vélodrome d'Hiver a obtenu, hier, un bon succès. Voici les résultats des différentes épreuves :

Prix d'Encouragement: 1er, Rettich; 2e, Chevallier; 3e, Giorgis; — *Tandems* (Handicap) : 1er, Thuau-Piard; 2e, Mayer-Heller; — 90 *kilomètres avec entraînement mécanique:* 1er, Keaser; 2e, Linton, à un tour et demi; 3e, Gougoltz, à vingt et un tours; temps, 1 h. 18 m. 02 s.; — *Motocyclettes:* 1er, Fossier; 2e, Danglard; 3e, Devilly.

Hockey

RACING-CLUB DE ROUBAIX. — Tous les membres de la section sont convoqués pour le match de hockey qui se députera aujourd'hui, dimanche 3 janvier, à dix heures un quart du matin, sur le terrain de Beaumont. L'équipe première devant se rendre à Paris le 17 janvier, pour rencontrer le Racing-Club de France, les joueurs disponibles sont priés de venir entraîner leurs camarades. M. Sanglan arbitrera.

Tir

ROUBAIX. — Voici les résultats du tir au fusil qui a eu lieu chez M. Armand Vandenberghe, rue du Collège, et auquel ont pris part soixante-quatre tireurs : 1er prix, une oie et un garenne, M. Courouble, de Neuville; 2e, id., M. Liénart Ronchin; 3e, une oie, M. Aimé, Roubaix; 4e, id., M. Philippe, Tourcoing; 5e, id., M. Vandenberghe, Roubaix; 6e, id., M. Procureur, Roubaix; 7e, id., M. Delift, Roubaix; 8e, id., M. Doutreligne, Tourcoing; 9e, id., M. Courouble, Neuville; 10e, id., M. Liénart, Ronchin; 11e, id., M. Debuquois, Croix; 12e, id., M. Degrieck, Roubaix; 13e, id., M. Descamps, Croix; 14e, id., M. Debuquois, Croix; 15e, id., M. Wareide, Croix; 16e, deux garennes, M. Vandenberghe, Roubaix; 17e, id., M. Demmissel, Roubaix; 18e, id., M. Forceville, Roubaix; 19e, id., id., M. Vantroys, Roubaix; 20e, id., M. Forceville, Roubaix; 21e, id., M. Pérrin, Wattrelos; 22e, id., M. Deram, Croix; 23e, id., M. Ghestem, Roubaix.

Cross-Country

STADE ROUBAISIEN. — L'entraînement suit son cours au S.R., et une dizaine d'équipiers feront, aujourd'hui dimanche, un cross de 7 à 8 kilomètres. Départ à huit heures et demie précises. Starter : M. Toulet.

Colombophilie

Bagues pour jeunes de 1904. — Les sociétés et amateurs colombophiles peuvent dès maintenant faire leurs commandes de bagues en aluminium avec initiales et numéros d'ordre (bagues Derby). — *Paniers de voyage et d'amateurs, plombs avec tiges* et tous les articles nécessaires aux colombophiles. — *Location de paniers pour expositions.* Prix défiant toute concurrence.

Les bagues seront livrées à partir du 8 janvier.

S'adresser *rue Ollivier-de-Serres*, 3, (près de l'église des Pères), à Roubaix. 45493

ROUBAIX. — *Avis aux amateurs colombophiles.* — Le sieur Anatole Liagre, demeurant rue de la Paix, 79, à Roubaix, très connu par ses nombreux succès depuis bien des années, désire vendre ses pigeons à un ou deux amateurs pour cause de départ de la ville. Pour tous renseignements s'adressed rue Leverrier, 20, à Roubaix. 46285d

—— Le sieud Vanasse, 58, rue d'Anzin (Trois-Ponts) informe les amateurs qu'il exposera l'élite de son pigeonnier le dimanche 3 janvier, et le dimanche 17 janvier, exposition de la belle collection de M. J.-Bte Cornille. 46200

—— Le sieur Gustave Grimonprez, rue du Cartigny, informe les amateurs qu'il exposera l'élite de son pigeonnier le dimanche 3 janvier, et les dimanches 10, 17, 24 et 31 janvier, MM. Alphonse Deschamps, P. Vlieghe, Desmettre et Léon Vandendorpe. 46320d

—— M. Gustave Lefebvre, informe les amateurs que dimanche 3 janvier, M. Florent Nutte exposera ses dix meilleurs pigeons, ainsi que MM. René Prouvost et Emile Noël, dit Bidel. On y verra le premier prix sur Périgueux, appartenant à Florent Nutte. 46318d

—— Dimanche 3 janvier, chez M. Emile Delbarre, boulevard de Strasbourg, 60, magnique exposition, M. Alois Despeghel exposera les trente plus beaux pigeons de son pigeonnier. L'éloge de cet amateur n'est plus à faire, il remporte chaque année un grand nombre de prix. On y verra la Petite Rousse surmonnée la Tête de Mouchon.

—— Dimanche 10 janvier, au même local, MM. Lauwers et Emile Delbarre exposeront chacun les quinze plus beaux pigeons de leur pigeonnier. 46326d

—— La Société établie chez M. Gustave Lefebvre, *Au Tambour des Zouaves*, a décidé de donner son concours annuel sur Rambouillet le 15 mai 1904. 46348d

—— La Société *L'Eclair Ailé*, établie chez M. Edmond Dolphens, rue de Tourcoing, 127, a l'honneur d'informer les amateurs colombophiles qu'elle fera une magnifique exposition de pigeons ayant obtenus de nombreux prix. Les exposants MM. Depoortère, Pecqueur, Verry et Deblauw. On y invite les amateurs. 46328d

—— Dimanche 3 janvier, de 9 heures du matin à 9 heures du soir, magnifique exposition de pigeons chez M. Léon Bernard, rue des Arts, 166, siège de la Fédération du Centre. M. Adolphe Caby l'amateur si renommé, qui fut en 1903, premier lauréat des *Deux Roubaisiennes* exposera les trente plus beaux sujets de son pigeonnier. Nul doute que les bons amateurs s'y rendront en très grand nombre, pour admirer ces beaux sujets. 46330d

—— Dimanche 3 janvier, une des plus belle exposition de l'année, chez M. Alfred Banduin, rue de Mouvaux, 90, deux amateurs bien connus dans la colombophilie exposeront chacun quinze plus beaux sujets de leur pigeonnier, ces amateurs sont MM. Jean-Baptiste Duvivier et M. Edouard Duhem. est, hors des concours de la ville de Roubaix. Avis aux amateurs. 46340d

—— Dimanche 3 janvier, chez M. Alfred Masquelier, à l'*Ecossais*, Grande-Rue, 134 bis, M. Henri Godard exposera l'élite de son pigeonnier. Depuis de nombreuses années M. Godard se fait remarquer par ses succès dans les concours et dans les expositions, celle-ci comptera parmi les plus belles de la saison. 46324d

Combats de coqs

ROUBAIX. — Dimanche 3 janvier, chez M. Alphonse Destobbeleire, à l'Ours, 49, rue Pétlart, 3de 5 pour 100 fr. Paires de plaisir à 10 fr., contre les Boucrem de la Gare et les marchands de pommes de terre réunis. Mise au parc à 5 h.

—— Le même jour ,au même local, à 11 heures du matin, grand essai de coqs. 46264

—— *Parc du Petit-Beaumont.* — Aujourd'hui grand essai de poulets et de vieux. On commencera à onze heures. On y invite les amateurs qui aurait des coqs à essayer. 46315d

—— La Société *Les Joyeux Coqueleurs*, établie chez M. Alph. Lemyse,rue de Beaumont, rappelle aux amateurs que c'est dimanche 10 janvier qu'elle fera l'attaque d'un 3 de 5 pour 50 fr. Paires de plaisir à 10 fr., contre Leuoux de Wattrelos et Herseaux réunis. 46350d

—— Dimanche à l'*Abondance*, attaque d'un 3 de 5 pour 100 francs. Paires de plaisir à 20 fr., contre M. Emile Dambrin, rue de Maubeuge. Mise au parc à 6 h. On y invite les amateurs de belles parties. 46321d

—— Lundi 4 janvier chez Florimond au Trichon, un 3 de 5 mort pour 200 fr. Paires de plaisir à 20 fr., contre Cyrille Vantorre du Mont-à-Leux et Taintegnie réunis. Mise au parc à cinq heures. 46344d

—— *Au Cochon Rouge*, rue de Mouvaux, concours dimanche 10 janvier. Mise 10 francs. 50 fr. au gagnant. Tirage au sort à 4 h. Mise au parc à 4 h. ½.

—— Au même local dimanche 3 janvier, grand essai de poulets à midi précise. 46345d

—— Dimanche 3 janvier, on battra chez M. Oscar Savary un 2 de 3 mort pour 25 francs, contre Dubus du Bas-Chemin de Wattrelos. Tous coqs de 6 livres. Mise au parc à 5 heures. 46335d

—— La Société du *Coq-Hardi*, établie chez M. Léon Bernard ,rue des Arts, informe MM. les amateurs qu'elle jouera aujourd'hui 3 janvier, chez M. Lagache à Wasquehal, Place, un 2 de 3 mort pour 50 francs. Paires de plaisir à 10 fr. Mise au parc à 6 heures précises.

—— Le 17 janvier, au *Coq-Hardi*, rue des Arts, rendage de l'*Ours*, un 3 de 5 mort pour 100 fr. Paires de plaisir à 10 fr. Mise au parc à 5 heures précises. 46336d

—— Jeudi 7 janvier, la Société Banduin, rue de Mouvaux, 90, fera le début de la saison des poulets. Cette belle partie se jouera 2 de 3 mort pour 50 fr. Paires de plaisir à 10 fr., contre le Petit Beaumont. Mise au parc à six heures trois quarts. 46339d

ROUBAIX. — Voici les résultats de la partie de coqs qui a été jouée vendredi soir, à six heures, à l'occasion du Nouvel-An, chez M. Debbeke, estaminet du « Maréchal de Coyghem ». Il s'agissait d'un 3 de 5 pour 200 fr., paire de plaisir à 20 francs, entrée du parc au gagnant. Vantorre et Cie contre la société de « l'Ours » de Roubaix. La société de « l'Ours » a gagné les première, deuxième, troisième et quatrième paires et perd les cinquième et sixième paires.

—— Voici les résultats de la partie de coqs qui a été jouée chez M. Florimond, au Trichon. Il s'agissait d'un 3 de 5 mort pour 100 francs, paire de plaisir à 20 francs, contre le Capitaine d'Esnières et Ch. Denis réunis. Florimond gagne les troisième, cinquième et sixième paires et perd les première, deuxième et quatrième paires.

WATTRELOS. — Dimanche 3 janvier, chez M. Emile Fracq, à la Hausarde, rendage d'un 3 de 5 pour 25 francs. Paires de plaisir à 5 fr., contre M. Clément Dubus, à la Place de Wattrelos. Mise au parc à 5 h. 46311d

Jeu de Boules

WATTRELOS. — Mme veuve Laloy, cabaretière, à la Vieille-Place, a l'honneur d'informer les amateurs qu'elle donnera un grand jeu de boule à la platine, le dimanche 14 février. 300 fr. de prix. La mise sera de 30 centimes. L'inscription se fera de 8 h. du matin à 6 h. du soir. Le jeu commencera à 9 h. du matin. Les pelotons se composeront de 20 hommes. 46322d

A LIRE
par ceux qui souffrent de la Vessie

Chacun sait que les reins sont occupés, sans interruption, à séparer du sang qui les traverse une certaine quantité d'eau contenant en dissolution des sels et autres produits qui seraient nuisibles pour la santé s'ils restaient dans le corps. Si ce liquide, qui est l'urine, avait dû sortir du corps à mesure de sa production, sans interruption, cela eût été, pour nous, la cause d'une gêne bien facile à comprendre. C'est pour nous épargner ce grave ennui que la vessie a été créée.

La vessie, placée dans le bas-ventre, est un réservoir assez grand pour recevoir et emmagasiner la quantité de liquide que les reins peuvent produire dans l'espace de plusieurs heures. La vessie est sujette à de nombreuses maladies dont la plus fréquente, surtout chez les personnes d'un certain âge, est le catarrhe de vessie. Le malade éprouve dans le bas-ventre une douleur sourde. Il urine fréquemment et son urine renferme des glaires.

Le moyen le plus simple, le plus sûr et le plus économique de combattre cette affection pénible, et qui peut finir par devenir dangereuse ,est de prendre du Goudron-Guyot. L'usage du Goudron-Guyot, pris à tous les repas à la dose d'une cuillerée à café par verre d'eau, suffit, en effet, pour guérir en peu de temps les maladies de la vessie et, en particulier, les catarrhes de vessie. Le goudron augmente la quantité des urines, excite l'appétit et facilite la digestion. Le goudron est un antiseptique au premier chef et dépure notre corps en tuant les mauvais germes et les humeurs malsaines, causes de la plupart de nos maladies.

Si l'on veut vous vendre tel ou tel produit au lieu du véritable Goudron-Guyot, **MÉFIEZ-VOUS. C'EST PAR INTÉRÊT.** Il est absolument nécess